



上海音乐学院·中国当代音乐作品系列

Series of Selected Works
of Contemporary Chinese Composers

周 湘 林

ZHOU Xianglin

跳 乐

Jumping Sound

为中阮与交响乐队而作

For Zhongruan and Orchestra

总 谱

SCORE



上海音乐出版社
WWW.SMPH.CN



上海文艺音像电子出版社
WWW.SLAV.CN

上海高校高峰高原学科建设项目资助
Shanghai Municipal Commission Education-GaoFeng Grant Support



上海音乐学院 · 中国当代音乐作品系列

Series of Selected Works
of Contemporary Chinese Composers

周 湘 林

ZHOU Xianglin

跳 乐

Jumping Sound

常州大学图书馆
为 中 阮 与 交 响 乐 队 而 作
For Zhongruan and Orchestra

总 谱

SCORE

 **SMPH**
上海音乐出版社
WWW.SMPH.CN

 **SLAU**
上海文艺音像电子出版社
WWW.SLAU.CN

图书在版编目 (CIP) 数据

跳乐——为中阮与交响乐队而作 / 周湘林作曲 - 上海: 上海音乐出版社, 2018.1

(上海音乐学院·中国当代音乐作品系列)

ISBN 978-7-5523-1315-4

I. 跳… II. 周… III. 彝族 - 民族舞蹈 - 介绍 - 云南 IV. J722.221.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 102829 号

书 名: 跳乐——为中阮与交响乐队而作

作 曲: 周湘林

出 品 人: 费维耀

责任编辑: 阴默霖

音像编辑: 阴默霖

封面设计: 翟晓峰

印务总监: 李霄云

出版: 上海世纪出版集团 上海市福建中路 193 号 200001

上海音乐出版社 上海市打浦路 443 号荣科大厦 200023

网址: www.ewen.co

www.smph.cn

发行: 上海音乐出版社

印订: 上海盛通时代印刷有限公司

开本: 890×1240 1/16 印张: 5.5 乐谱: 88 面

2018 年 1 月第 1 版 2018 年 1 月第 1 次印刷

印数: 1 - 1,000 册

ISBN 978-7-5523-1315-4/J · 1212

定价: 60.00 元 (附 CD 一张)

读者服务热线: (021) 64375066 印装质量热线: (021) 64310542

反盗版热线: (021) 64734302 (021) 64375066-241

郑重声明: 版权所有 翻印必究

跳 乐

——为中阮与交响乐队而作

“烟盒舞”是云南彝族支系尼苏泼的一种民间舞蹈，流传于滇南彝族聚居区，元明时期趋于成熟，清代至民国时期达到鼎盛。舞蹈时，因每人两手各拿一个竹或木棉蝗烟盒弹跳起舞而得名，常用四弦琴（月琴）为其伴奏。也可称“跳弦”“跳乐”“跳三步弦”等。彝族人极为喜爱烟盒舞，民间流传着这样一句话：“听见四弦响，脚杆就发痒，”不论男女老少都乐在其中。

作者曾去滇南地区采风，被这种形式奇特、套路多变、舞步优美、节奏明快、气氛热烈、极富艺术感染力的民间舞蹈深深吸引，于是萌发了创作激情。作者以当代人的审美情趣，选用中阮替代四弦琴（月琴），丰富的技巧和强大的表现力展现浓郁的少数民族民间音乐特征，再辅以交响乐队多彩的音色、宽广的音响空间以及形态多样的织体，描绘出一幅生动有趣、流畅洒脱、情感炙热的民俗画卷。

Jumping Sound

for Zhongruan and Orchestra

Yanhe Dance, literally Cigarette Case Dance, is a folk dance popular among Nisu people, a subgroup of the ethnic group Yi people who live in the Southern part of Yunnan province. Yanhe Dance matured during the Yuan Dynasty and the Ming Dynasty and reached its peak during the Qing Dynasty and the Minguo Era. The dance earned its name because the dancers hold one wooden or bamboo cigarette case in each hand. The dancing music is often played on Yueqin, a traditional Chinese plucked lute with four strings. The Yi people also call the dance “Jumping Strings”, “Jumping Sound” and “Jumping Three-step Strings”. Yi people of all ages, both men and women, enjoy dancing the Yanhe Dance. As a traditional saying goes, “You are ready to dance when the instrument with four strings is played.”

When the composer went there to collect folk tunes, he was inspired by the extraordinary and sensational Yanhe Dance that has many variations, especially by its rhythmic and graceful movements that create a festive atmosphere. To accommodate to contemporary aesthetics, instead of Yueqing, he chose Zhongruan, another Chinese plucked string instrument with four strings, to describe vivid folk musical images through its rich performance technique. The Zhongruan is accompanied by an orchestra that produces a wide range of tone colors and textures in a broad expanse, presenting a vivid description of traditional customs of Yi people who dance with burning passion.

作者简介

周湘林，作曲家，上海音乐学院作曲系教授，博士生导师。现任上海音乐学院学术委员会副主任、教务处处长、招生办公室主任、创作委员会秘书长，兼任上海音乐家协会创作委员会副主任。

主要作品：钢琴独奏《随想曲》（被收入《中国当代钢琴名曲集》）、男中音与钢琴《江城子》《双声子》、四把大提琴与钢琴《溯》、为十二把二胡而作的《跳弦》、大型交响合唱《太阳礼赞》、交响组曲《大江东流》（与赵光合作）、交响序曲《海上晨曦》、交响诗《胥门随想》、民族管弦乐《二月山暖》《花腰三道红》、为打溜子与交响乐队而作的《打家业》、为交响乐队而作的《董蒙》、中阮与交响乐队《跳乐》、二胡与交响乐队《天马》等。

曾荣获：“第十八届全国音乐作品（民乐）评奖”管弦乐作品二等奖；“第十三届全国音乐作品（交响乐）评奖”大型作品三等奖；“上海优秀文艺人才奖”；“上海市教学成果”二等奖；“贺绿汀基金奖”三等奖；“傅成贤音乐奖学金”一等奖等。其作品多次被评为上海市重大文艺创作项目，在中国北京、上海、天津以及日本、韩国、法国等地上演，并参加“上海之春”国际音乐节、上海—台北音乐荟萃、中国首届电子音乐节、首届中国天津国际现代音乐节、日本爱知世博会、韩国东亚国际现代音乐节、法国里昂打击乐系列音乐会等。

ZHOU XIANGLIN

As a composer, ZHOU Xianglin, Professor of Composition at Shanghai Conservatory of Music, also serves as a doctoral advisor at the conservatory. He is now Vice Director of Academic Committee, Director of the Dean's Office and the Admissions Office, Secretary of the Composition Committee. He also serves as Vice Director of Composition Committee of Shanghai Musician Association.

His major works include *Caprice* (a piano solo that is among Great Piano Works in Contemporary China), *Jiang Cheng Zi* for baritone and piano, *Shuang Sheng Zi* for baritone and piano, *<Su>* for piano and four cellos, *<Jumping Strings>* for twelve erhus, *Ode to the Sun* (a large-scale choral symphony), *The River Flows East* (a symphonic suite composed by Zhou Xianglin and Zhao Guang), *Dawn Breaking Over the Sea* (a symphonic prelude), *Xumen Caprice* (a symphonic poem), *Warming Mountain in February* (a piece of Chinese orchestral music), *Hua Yao San Dao Hong* (a piece of Chinese orchestral music), *Da Jia Ye* for Da Liu Zi, Chinese instruments, and orchestra, *Dong Meng* for orchestra, and *Jumping Sound* for ZhongRuan, a Chinese instrument, and orchestra, *Heaven Horse* for ZhongRuan, a Chinese instrument, and orchestra.

He has won the Second Prize in the 18th National Musical Composition (Folk Music category) Competition, the Third Prize in the 13th National Musical Composition (Symphony category) Competition, and received the Shanghai Outstanding Talent Award for Arts, the Second Prize of the Shanghai Teaching Achievement Award, the Third Prize of the He Lvding Foundation Award and the First Prize of the Fu Chengxian Music Memorial Scholarship. Some of his works were recognized as Shanghai Great Composition Projects in Literature and Arts. His works have been performed in Beijing, Shanghai and Tianjin as well as cities in Japan, South Korea and France. His works have also been performed at major music festivals around the world, such as the Shanghai Spring International Music Festival, Shanghai-Taibei Music Festival, China's First

Electronic Music Festival, the 1st Tianjin (China) International Contemporary Music Festival, EXPO 2005 AICHI JAPAN, East Asian Contemporary Music Festival (South Korea) and Lyon Percussion Concert Series.

乐队编制表

Orchestra

短笛	Piccolo	(Picc.)
2 长笛	2 Flutes	(Fl.)
2 双簧管	2 Oboes	(Ob.)
2 单簧管 (B ^b)	2 Clarinets (B ^b)	(Cl.)
2 大管	2 Bassoons	(Bon.)
4 圆号 (F)	4 Horns (F)	(Hn.)
2 小号 (B ^b)	2 Trumpets (B ^b)	(Tpt.)
3 长号	3 Trombones	(Tbn.)
大号	Tuba	(Tuba.)
5 定音鼓	5 Timpanies	(Timp.)
小军鼓	Snare drum	(Sd.)
马林巴	Marimba	(Mar.)
颤音琴	Vibraphone	(Vibr.)
邦戈	Bongos	
木琴	Xylophone	(Xyl.)
吊钹	Suspended Cymbal	(Sus.Cym.)
大锣	Tam-Tam	(Tam-t)
铃鼓	Tambourine	(Tamb.)
梆子	Wood block	(W.B.)
对钹	Crash Cymbals	(C.Cym.)
大军鼓	Bass drum	(B.D.)
三角铁	Triangle	(Trgl.)
响板 (四个演奏者)	Castanets (four players)	(Cast.)
竖琴	Harp	(Hrp.)
中阮	Zhong Ruan	(Zh. R.)
第一小提琴	Violin I	(Vl. I)
第二小提琴	Violin II	(Vl. II)
中提琴	Viola	(Vla.)
大提琴	Violoncello	(Vc.)
低音提琴	Contrabasso	(Cb.)

跳 乐

Jumping Sound

为中阮与交响乐队

for zhong ruan and symphony orchestra

周湘林

ZHOU Xianglin

(2015)

Andante ♩ = 90

Piccolo

1

Flutes

2

1

Oboes

2

1

Clarinets (B^b)

2

1

Bassoons

2

1

Horns (F)

2

3

4

Trumpets (B^b)

1

2

Trombones

1

2

3

Tuba

Timpanies

1

Percussion

2

3

4

Harp

Andante ♩ = 90

Solo Zhong Ruan

mp *mp* *p*

Andante ♩ = 90

Violon I

1

2

Violon II

1

2

Viola

1

2

Violoncello

1

2

Contrabass

7

Picc.

1

Fl.

2

1

Ob.

2

1

Cl. (B $\flat$)

2

1

Bon.

2

1

Hn. (F)

2

3

4

Tpt. 1 (B $\flat$)

2

Tbn. 1

2

3

Tuba

Timp.

1

Marimba

2

Bongo

Per.

3

4

Tam-tam

Hrp.

B $\flat$ C $\flat$

Solo Zh. R.

p *mp* *molto vibrato* *p* *mp* *molto vibrato*

1

VI. I

2

1

VI. II

2

1

Vla.

2

1

Vc.

2

Cb.

p *mp* *pizz* *p* *pizz* *arco* *mp* *arco* *mp*

15

Picc.

1

Fl.

2

1

Ob.

2

1

Cl.
(B^b)

2

1

Bon.

2

1

Hn.
(F)

2

3

4

Tpt. 1
(B^b)

2

Tbn. 1

2

3

Tuba

Timp.

1

2

Per.

3

4

Hrp.

B^b C^b

Solo
Zh. R.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

31

Picc.

1

2

Ob.

1

2

Cl.

(B^b)

1

2

Bon.

1

2

Hn.

(F)

1

2

3

4

Tpt. 1

(B^b)

2

Tbn. 1

2

3

Tuba

Timp.

1

2

Per.

3

4

Hrp.

Solo

Zh. R.

VI. I

1

2

VI. II

1

2

Vla.

1

2

Vc.

1

2

Cb.

Tambourine

39

Picc. *mf*

1 *mf*

2 *mf*

Ob. 1 *mf*

2 *mf*

Cl. (B^b) 1 *mf*

2 *mf*

Bon. 1 *mf*

2 *mf*

Hn. (F) 1

2

3

4

Tpt. 1 (B^b) 2

Tbn. 1 *mf*

2 *mf*

3 *mf*

Tuba *mf*

Timp.

1 *mf* Suspended Cymbal

2 *mf*

3 *mf*

4 *mf*

Hrp. *mf*

Solo Zh. R. *mf*

VI. I 1 *mf*

2 *mf*

VI. II 1 *mf*

2 *mf*

Vla. 1 *mf*

2 *mf*

Vc. 1 *mf*

2 *mf*

Cb. *mf*

[illegible]

63

Picc.

Fl. 1

2

Ob. 1 *mf*

2 *mf*

Cl. 1 *mf*

(B $\flat$) 2 *mf*

Bon. 1 *mf*

2 *mf*

Hn. 1 *mf*

(F) 2 *mf*

3 *mf*

4 *mf*

Tpt. 1 (B $\flat$) 2

Tbn. 1

2

3

Tuba

Timp.

1

2

Per. 3

4

Hrp. *mf*

Solo Zh. R.

VI. I 1 *mf*

2 *mf*

VI. II 1 *mf*

2 *mf*

Vla. 1 *mf*

2 *mf*

Vc. 1

2

Cb.